

بسمه تعالی

هفته نامه خبری - تحلیلی

رایزنی فرهنگی سفارت ج.ا.ایران - ایتالیا

شماره مسلسل ۱ - فروردین ماه ۱۴۰۰

عناوین

- ✓ برگزاری وبینار "در آستانه طلوع. مبارزه و انتظار برای منجی"
- ✓ رونمایی از نخستین قسمت مجموعه "از تهران تا رم؛ سفری از دریچه هنر"
- ✓ بازتاب رسانه ای کشف جدید هیأت باستان شناسان ایرانی - ایتالیایی در پارسه
- ✓ استمرار حضور و موفقیت فیلم های ایرانی در جشنواره های سینمایی ایتالیا
- ✓ برگزاری وبینار تشیع معاصر در اروپا و شرق میانه
- ✓ برگزاری جشنواره نوروز ۱۴۰۰ رایزنی فرهنگی ج.ا.ایران در ایتالیا
- ✓ آغاز چهارمین دوره مجازی آموزش زبان فارسی رایزنی فرهنگی ج.ا.ایران در ایتالیا

برگزاری وبینار "در آستانه طلوع. مبارزه و انتظار برای منجی"



رایزنی فرهنگی ج.ا.ایران در ایتالیا با مشارکت

مرکز مطالعات بین المللی خانه دانایی شهر رم، روز

دوشنبه ۲۳ فروردین ماه ۱۴۰۰، وبینار "در آستانه طلوع.

مبارزه و انتظار برای منجی" را با مدیریت خانم هانیه

ترکیان(اسلام شناس)؛ و سخنرانی "جوزپه مهدی آیِلو"

(مدیر مرکز مطالعات بین المللی خانه دانایی شهر رم)؛

حجت الاسلام ابولفضل امامی(مدیر دپارتمان مطالعات اسلامی مرکز مطالعات بین المللی خانه

دانایی شهر رم)؛ "پائولو جعفر رادا"(مدیر دپارتمان مطالعات تاریخی مرکز مطالعات بین المللی

خانه دانایی شهر رم)؛ "جانلوکا مارلِتا"(مقاله نویس و تحلیلگر)؛ و "لورنزو ماریا پاچینی"(روزنامه

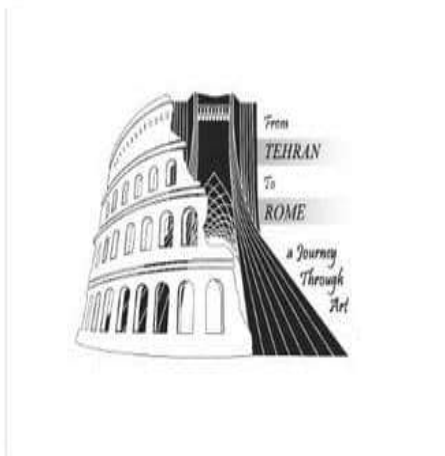
نگار و نویسنده) برگزار نمود. در آغاز این وبینار، " مارلِتا" گزارشی اجمالی از تصویر منجی در

فرهنگ ها و ادیان مختلف؛ و اشتراک روایت ها در خصوص ظهور آخرالزمانی منجی در اسلام

شیعی و مسیحیت کاتولیک ارایه نمود؛ و "آپلو" فرهنگ انتظار در اسلام شیعی را تشریح نمود؛ و در ادامه، "رادا" در خصوص ساختار؛ جایگاه و مفهوم امام؛ و منجی در تشیع سخن گفت؛ و "پاچینی" پس از معرفی جایگاه مبارزه برای زمینه سازی ظهور منجی در سنت روایی مسیحیت کاتولیک، اشتراکات روایی این سنت و تشیع در خصوص آخرالزمان و منجی را تشریح نمود؛ و در نهایت، حجت الاسلام امامی نیز، سخنانی در نقد آسیب شناختی جریان جهانی سازی؛ تحریفات رسانه های وابسته به این جریان؛ و نقض حقوق بشر در سایه این تحریفات؛ و مساعی ج.ا.ایران در جبهه مقاومت در مقابله با آن، مطابق فرهنگ انتظار فعال شیعی، جهت زمینه سازی ظهور امام زمان (عج) ایراد نمود. پرسش و پاسخ، خاتمه بخش این وبینار بود؛ که در آستانه آغاز ماه مبارک رمضان در ایتالیا برگزار گردید (رایزنی فرهنگی ج.ا.ایران در ایتالیا).

رونمایی از نخستین قسمت مجموعه "از تهران تا رم؛ سفری از دریچه هنر"

از نخستین قسمت مجموعه مستند هفت قسمتی



"از تهران تا رم؛ سفری از دریچه هنر" (From Tehran to Rome. A Journey through Art)؛ با موضوع تک نگاری هفت هنرمند مطرح معاصر ایرانی و ایتالیایی، در محل اقامتگاه سفیر ایتالیا در تهران رونمایی گردید. نخستین قسمت این مجموعه که با پشتیبانی سفارت

ایتالیا در تهران؛ و همکاری یاسمین زندیه و احسان رونق تولید گردیده؛ به آثار بیژن بصیری؛ هنرمند ایرانی مقیم ایتالیا اختصاص یافته است. عنوان قسمت نخست مجموعه مذکور، با الهام از عنوان یکی از مجموعه آثار حجمی بصیری، "تپش" نام گرفته است. بصیری سال ۱۳۵۴ به ایتالیا

سفر؛ و در رشته طراحی صحنه در شهر رم به ادامه تحصیل پرداخت؛ و تجربه هنری خود را از سال های دهه ۸۰ م. با کار روی خمیر مجسمه سازی و ذوب آلومینیوم آغاز نمود. آثار او ترکیبی از نقاشی، مجسمه سازی، موسیقی و شعر در نسبت با ریخته گری و مذاب کاری است. تبخیرها، هرمس ها، آینه های خورشیدی، کتاب یارها، سنگ های آسمانی، جانوران، تاس های تقدیر، مارها و... از جمله آثار بصیری طی سالیان است. وی نمایشگاه های بسیاری را داخل و خارج ایتالیا برگزار نموده؛ و "افکار هنر ریخته گری" و "آواز اژدها" نیز از جمله تألیفات او است. وی پس از ۴۰ سال دوری از ج.ا. ایران، با مجموعه آثارش به نام "مطلق"، به موزه هنرهای معاصر تهران آمد؛ و متعاقباً، نماینده ج.ا. ایران در پنجاه و هفتمین دوسالانه هنر ونیز بود. مجموعه "از تهران تا رم؛ سفری از دریچه هنر"، مشتمل بر هفت قسمت ده دقیقه ای با محتوای نمایش تصاویر آثار؛ گفت و گوی کوتاه با هنرمند و منتقدان هنری؛ همراه توضیحات راوی به زبان انگلیسی (زیرنویس انگلیسی و فارسی) است. محسن وزیری مقدم؛ (Pier Paolo Patti)؛ اکبر میخک؛ بهمن محمص؛ خسرو خورشیدی؛ و (Vincenzo Bianchini) شش هنرمند دیگری هستند؛ که در قسمت های باقی مانده از این مجموعه، آثارشان تک نگاری خواهد شد (سفارت ایتالیا در تهران).

بازتاب رسانه ای کشف جدید هیأت باستان شناسان ایرانی – ایتالیایی در پارسه



✍️ اهمیت کشف جدید هیأت باستان شناسان ایرانی -

ایتالیایی؛ که (Pierfrancesco Callieri) سرپرست گروه باستان شناسان ایتالیایی در این هیأت، آن را یکی از مهم ترین اکتشافات باستان شناسی دهه های اخیر معرفی نموده؛ موجب گردیده خبر این کشف در رسانه های ایتالیا

نیز بازتاب یابد؛ به نحوی که، خبرگزاری (Adnkronos) ایتالیا، گزارشی با عنوان "دروازه تل آجری در تخت جمشید، نماد فتح بابل از سوی ایرانیان است" را در این خصوص منتشر ساخته؛ و روزنامه پرشمارگان (Il Messggero)؛ (Il Tempo) و... نیز، این خبر را در تارنمای خود منتشر ساخته اند. هیأت باستان شناسان ایرانی - ایتالیایی به سرپرستی علیرضا عسکری چاوردی استاد دانشگاه شیراز؛ و "پیپر فرانچسکو کالیپری" از دانشگاه "بولونیا"؛ بین سال های ۹۹-۱۳۹۰ ده فصل کاوش باستان‌شناسی در "پردیس پارسه" به انجام رسانده؛ و پس از آخرین فصل این کاوش ها، به شواهدی دال بر این دست یافته اند؛ که کوروش هخامنشی به افتخار فتح بابل، دستور ساخت دروازه "پردیس پارسه" را صادر؛ و ساخت این دروازه در دوره کمبوجیه؛ فرزند او پایان یافته است. این دروازه در محوطه تل آجری واقع در ۳ کیلومتری شمال غرب تختگاه تخت جمشید قرار دارد. فصل دهم کاوش در محوطه تل آجری آذرماه ۱۳۹۹ با هدف ساماندهی و آماده سازی محوطه و عرضه شواهد تاریخی آن به بازدیدکنندگان مجموعه آغاز گردید؛ و در ادامه آن، باستان‌شناسان در حال آماده سازی این سازه؛ که فاصله اندکی با تخت‌جمشید دارد؛ برای بازدید عموم هستند؛ و با ایجاد سقف حفاظتی، این محوطه به عنوان یک "سایت موزه" راه اندازی خواهد شد. هدف نهایی هیأت مشترک باستان شناسی ایرانی - ایتالیایی از این همکاری؛ تمهیدات حفاظتی برای تبدیل این محوطه به "سایت موزه" قابل بازدید عمومی است؛ که در جریان آن، پایگاه میراث جهانی تخت جمشید و موسسه بین المللی مطالعات مدیترانه و شرق ایتالیا، اقدامات گسترده ای برای حفاظت از سازه های خشتی و آجرهای لعاب دار این دروازه به انجام رسانده اند (آ.دی.ان کرونوس+...).



✍ جشنواره بین المللی فیلم "سالنتو" ایتالیا، در

بخش سینمای جهان، از تاریخ ۲۰ لغایت ۳۱ مارچ ۲۰۲۱

م. دوفیلم ایرانی "فصل فراموشی فریبا" ساخته عباس

رافعی؛ و "گلنسا" ساخته ستار چمنی گل را با زیرنویس

ایتالیایی به صورت برخط به نمایش گذاشت. علاوه بر این،

فیلم سینمایی "یه وا" ساخته آناهید آباد؛ در یازدهمین دوره (Francophone Film

Festival) که ۲۱ - ۱۷ مارچ ۲۰۲۱ م. در شهر رم ایتالیا برگزار گردید؛ به عنوان بهترین فیلم از

نگاه تماشاچیان برگزیده شد. این فیلم که محصول مشترک ایران و ارمنستان است؛ پیش از این

در جشنواره های "مونترال"؛ "ونیز"؛ "میلولی"؛ "پالم اسپرینگز"؛ "کلیو لند"؛ "کوتبوس" و...

نیز به نمایش درآمده؛ و جوایزی را از دوازدهمین دوره جشنواره فیلم "انار"؛ پانزدهمین دوره

جشنواره بین المللی فیلم "زردآلوی طلایی" ایروان؛ هفدهمین دوره جشنواره "کینو شوک"

روسیه؛ جشنواره فیلم نیویورک و... دریافت نموده است. این فیلم که نخستین فیلم آناهید آباد؛ و

از جمله فعالیت های بنیاد سینمایی فارابی در حوزه تولیدات مشترک است؛ مسایل اجتماعی انسان

معاصر را دست مایه قرار داده است (تارنمای رسمی جشنواره های سالنتو و فرانکوفون).

برگزاری وبینار "تشیع معاصر در اروپا و شرق میانه"

✍ با مشارکت "مرکز تحقیق و همکاری با اوراسیا

مدیترانه و آفریقا" در دانشگاه "سپینزا" شهر رم؛ انجمن

مطالعات جوامع فارسی زبان؛ و دیده بان مدیترانه،

جمعه ۲۰ فروردین ماه ۱۴۰۰، وبینار "تشیع معاصر در





اروپا و شرق میانه: چشم انداز تحولات تشیع در منطقه "برگزار گردید. (Carlo G. Cereti)؛ و (Leonardo Capezzone)؛ به همراه شیرین ذاکری از دانشگاه "ساپینزا" شهر رم؛ (Francesco Anghelone) از مؤسسه مطالعات سیاسی (S. Pio V)؛ و مینو شاه ولد از دانشگاه تورین اعضاء کمیته علمی و اجرایی این وبینار بودند؛ که پس از معرفی توسط (Carlo G. Cereti)؛ و (Andrea Carteny) از دانشگاه "ساپینزا" شهر رم؛ و (Francesco Anghelone) از مؤسسه مطالعات سیاسی (S. Pio V)؛ در بخش نخست با مدیریت شیرین ذاکری از دانشگاه "ساپینزا" شهر رم، عباس احمدوند از دانشگاه شهید بهشتی تهران؛ (Oliver Scharbrodt) از دانشگاه "بیرمنگام"؛ (Ingvild Flaskerud) از دانشگاه "اوسلو"؛ و (Emanuelle Degli Esposti) از دانشگاه "کمبریج" مقالات خود در ترسیم چشم انداز اجمالی تحولات تشیع در مدیریتانه و شرق میانه را ارائه نمودند؛ و در بخش دوم که با جلسه گردانی مینو شاه ولد از دانشگاه تورین ایتالیا به بررسی های موردی اختصاص داشت؛ (Avi Astor) از دانشگاه بارسلونا؛ و (Fouad Gehad Marei) از دانشگاه "بیرمنگام"، نتایج بررسی های موردی در خصوص علویون در بارسلونا؛ و شیعیان لبنان را ارائه؛ و در بخش سوم در ادامه ارائه بررسی های موردی با جلسه گردانی (Diego Pagliarulo) از مؤسسه مطالعات سیاسی (S. Pio V)، مینو شاه ولد از دانشگاه تورین در خصوص ایجاد فضاهای مذهبی شیعی در ایتالیا سخن گفت؛ و (Marios Chatziprokopiou) از دانشگاه (Thessaly) مقاله ای در خصوص عاشورا ارائه نمود؛ (Ghiath Rammo) از دانشگاه "ساپینزا" شهر رم ارتباطات ایزدیان و شیعیان را تشریح نمود؛ و در نهایت، مینا مؤذنی از دانشگاه شهید بهشتی تهران، گزارشی در خصوص منابع مطالعات شیعه شناسی در غرب ارائه نمود (رایزنی فرهنگی ج.ا.ایران در ایتالیا).

برگزاری جشنواره نوروز ۱۴۰۰ رایزنی فرهنگی ج.ا.ایران در ایتالیا



رایزنی فرهنگی ج.ا.ایران در ایتالیا از تاریخ ۲۸ لغایت ۳۰ اسفندماه ۱۳۹۹، جشنواره سه روزه نوروز ۱۴۰۰، مشتمل بر وبینار های نوروز شناسی و ایران شناسی؛ اجرای موسیقی؛ نمایش فیلم؛ کارگاه های معرفی آشپزی و مقاصد گردشگری در ایران؛ و رقابت عکاسی نوروزی را، که نظر به ممنوعیت ها و محدودیت های ناظر

بر فاصله گذاری اجتماعی ناشی از همه گیری جهانی "کووید - ۱۹" امکان برگزاری حضوری نداشت؛ با همکاری ده ها سخنران و هنرمند از کشورهای ایران و ایتالیا؛ و مشارکت تارنمای "دیروز" و طرح "نگاه" در ایتالیا؛ و بنیاد رودکی و ارکستر ملی در ج.ا.ایران، در فضای مجازی برگزار نمود. در روز نخست این جشنواره از ساعت ۱۸، وبینار معرفی نوروز و آداب و رسوم آن با حضور نماینده رایزن فرهنگی ج.ا.ایران در ایتالیا؛ پروفیسور "سیمونه کریستوفورتی" (Simone Cristoforetti) استاد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه "کافوسکاری" (Cà Foscari) ونیز؛ و دکتر ابولحسن حاتمی؛ "گائودیا شاگا" (Gaudia Sciacca)؛ و داوود عباسی از فعالان فرهنگی ایتالیا برگزار گردید؛ و پس از برپایی کارگاه آشنایی با آشپزی ایرانی توسط "کریستینا بیانچاردی" (Cristina Bianciardi) از ساعت ۱۹:۳۰؛ و کارگاه آشنایی با مقاصد گردشگری ایران توسط داوود عباسی از ساعت ۲۰؛ از ساعت ۲۱:۱۵ پس از معرفی جشنواره بین المللی فیلم کوتاه "فوتوگراما دورو" (Fotogramma d'oro) ایتالیا؛ دو فیلم کوتاه ایرانی به نمایش گذاشته شد. در روز دوم این جشنواره نیز، پس از برپایی کارگاه بررسی تطبیقی ترجمه های فارسی - ایتالیایی و ایتالیایی - فارسی با حضور مهدی موسوی مترجم ایتالیایی به فارسی؛ و "جاکومو لنگی"



(Giacomo Longhi) مترجم فارسی به ایتالیایی از ساعت ۱۸؛ از ساعت ۱۹ کارگاه تبادل تجربه مترجمین ایتالیایی متون فارسی با حضور "ملیسا فدی" (Melissa Fedi)؛ "میکله مارلی" (Michele Marelli)؛ و "جاکومو لنگی" (Giacomo Longhi) سه مترجم فارسی به ایتالیایی برگزار؛ و پس از برپایی کارگاه آشنایی با آشپزی ایرانی از ساعت ۱۹:۳۰؛ و کارگاه آشنایی با مقاصد گردشگری ایران از ساعت ۲۰؛ از ساعت ۲۱:۱۵ یک فیلم سینمایی به نمایش گذاشته شد؛ و در نهایت در روز سوم، از ساعت ۱۷ وینار "ایران پساکرونا و نقش ایتالیا" با حضور محمدتقی امینی رایزن فرهنگی ج.ا.ایران در ایتالیا؛ "یارا رومانوا" (Yara Romanova) مسؤل بخش فرهنگی مطبوعاتی سفارت ایتالیا در تهران؛ و پروفیسور "کارلو چرتی" (Carlo Cereti) استاد دانشگاه "ساپینزا" (Sapienza) شهر رم برگزار گردید؛ و پس از برپایی کارگاه آشنایی با آشپزی ایرانی از ساعت ۱۸:۳۰؛ از ساعت ۱۹ کنسرت موسیقی نواحی ایران؛ و اجرای قطعات نروروی؛ که با مشارکت بنیاد رودکی، به سفارش رایزنی فرهنگی ج.ا.ایران در ایتالیا ضبط گردیده بود؛ به صورت برخط بخش گردید؛ و این جشنواره سه روزه، از ساعت ۲۰ با معرفی نفرات برگزیده رقابت عکاسی نروروی رایزنی فرهنگی ج.ا.ایران در ایتالیا به مناسبت فرارسیدن نوروز ۱۴۰۰، به کار خود پایان داد (رایزنی فرهنگی ج.ا.ایران در ایتالیا).

آغاز چهارمین دوره مجازی آموزش زبان فارسی رایزنی فرهنگی ج.ا.ایران در ایتالیا



📅 روز شنبه ۷ فروردین ماه ۱۴۰۰، چهارمین دوره مجازی آموزش زبان فارسی رایزنی فرهنگی ج.ا.ایران در ایتالیا آغاز گردید. این دوره، که پنجاه و یکمین دوره آموزش زبان فارسی رایزنی فرهنگی می باشد؛ چهارمین

دوره ای است، که در پی ممنوعیت ها و محدودیت های ناظر بر فاصله گذاری اجتماعی ناشی از همه گیری ویروس کرونا، به صورت مجازی برگزار می گردد؛ که خود با تحت پوشش قرار دادن متقاضیان سراسر ایتالیا، به افزایش چشمگیر شمار شرکت کنندگان انجامیده است. پنجاه و یکمین دوره آموزش زبان فارسی رایزنی فرهنگی ج.ا.ایران در ایتالیا(چهارمین دوره مجازی) توسط مدرس فارسی زبان، در شش سطح مقدماتی ۱ و ۲؛ میانی ۱ و ۲؛ و پیشرفته ۱ و ۲؛ مشتمل بر ده جلسه آموزشی به طول یک ساعت و نیم(مجموعاً ۹۰ ساعت) برگزار می گردد؛ و در پایان آن، از فارسی آموزانی که در ۸۰ درصد از ساعات آموزشی حضور داشته باشند، آزمون پایانی مهارت های خواندن؛ نوشتن؛ سخن گفتن؛ و... به عمل آمده؛ و برای حائزین نمره قبولی، گواهینامه شرکت در دوره صادر خواهد شد(رایزنی فرهنگی ج.ا.ایران در ایتالیا).